

Begehren betreffend Auflösung einer eingetragenen Partnerschaft

	<i>Partner 1</i>	<i>Partner 2</i>
Familienname:		
Vorname:		
Geb.Datum:		
Bürgerort:		
AHV-Nr.:		
Staatsangehörigkeit:		
Beruf:		
Adresse (Strasse, PLZ, Ort):		
Tel. P:		
Tel. G:		
Natel:		
e-mail:		
Vertreter:		
Partnerschaft eingetragen am:		
Frühere Gerichtsverfahren (z.B. Trennungsverfahren):		
Dolmetscher nötig? Sprache?	<input type="checkbox"/> Ja, Sprache:	<input type="checkbox"/> Ja, Sprache:
<u>Abwesenheiten?</u> von / bis		



Auflösung der eingetragenen Partnerschaft auf gemeinsames Begehren:

(direkt beim *Gericht* einzureichen)

- Wir beantragen dem Gericht gemeinsam die Auflösung unserer eingetragenen Partnerschaft. In der Beilage finden Sie die Auflösungsvereinbarung mit den nötigen Beilagen.
- Wir beantragen dem Gericht gemeinsam die Auflösung unserer eingetragenen Partnerschaft. Über die Nebenfolgen konnten wir uns nicht oder nicht vollständig einigen, und wir bitten deshalb das Gericht, die Scheidungsfolgen zu beurteilen. In der Beilage erhalten Sie die nötigen Unterlagen.

Unterschriften beider Partner mit Datum:

Datum, Partner 1

Datum, Partner 2

Bei der Klage auf Auflösung der eingetragenen Partnerschaft:

(beim *Friedensrichter* einzureichen)

- Ich beantrage dem Gericht, es sei die eingetragene Partnerschaft aufzulösen, unter gerichtlicher Regelung der Folgen und unter Kosten- und Entschädigungsfolgen zu Lasten der Gegenpartei.

Unterschrift der klagenden Partei:

--

Datum, klagende Partei

Anderes Begehren:

.....
.....
.....

--

Datum, Unterschrift

Beilagen gemäss separatem Blatt



Unterlagen für ein Verfahren betreffend Auflösung der eingetragenen Partnerschaft

1. Unterlagen und Angaben, welche dem Gericht zusammen mit dem Begehren betreffend Auflösung der eingetragenen Partnerschaft mitzuteilen sind:

- Genaue **Personalien**: Name, Vorname, Geburtsdatum, Heimatort, Staatsangehörigkeit, Wohnadresse, Telefon Privat/Geschäft für allfällige Rückfragen
- **Schweizer Staatsangehörige**: Ein aktueller **Partnerschaftsausweis** (beim Heimatort eines Partners bestellen); darf nicht älter als drei Monate sein
- **Ausländische Staatsangehörige**: Urkunde betreffend Eintragung der Partnerschaft (mit beglaubigter deutscher Übersetzung), Kopien der Aufenthalts- und Niederlassungsbewilligung, Wohnsitzbestätigung
- Angaben betreffend allfällige Änderungen in der **Wohnadresse** (auch bekannte zukünftige Änderungen der Wohnadresse)
- Bei fremdsprachigen Parteien: ob ein **Dolmetscher** benötigt wird und wenn ja mit welchen Sprachkenntnissen

2. Die Parteien haben in jedem Fall (auch bei einer vollständigen Einigung) vor der Verhandlung dem Gericht zukommen zu lassen:

- Unterlagen / Angaben gemäss Ziffer 1 (sofern nicht schon vor der Verhandlung eingereicht)
- Aktuelle Unterlagen über die Einkommens-, Ausgaben-, Vermögenssituation und Schulden; **insbesondere**:
 - Steuererklärungen der letzten beiden Jahre mit Hilfsblättern und letzte Steuerrechnung
 - Unterlagen über Einnahmen (Arbeitsvertrag, Lohnausweise der letzten 6 Monate; bei selbständiger Erwerbstätigkeit: die beiden letzten Geschäftsabschlüsse, Bilanz und Erfolgsrechnung, Aufstellung über Privatbezüge im laufenden Jahr)
 - Ausweise über allfällige Nebeneinkommen (Nebenerwerb, Renten, Unterstützungsleistungen wie AHV-, IV- und SUVA-Renten etc)
 - Unterlagen über monatliche Ausgaben (Mietzins [Mietvertrag mitbringen], Nebenkosten, Krankenkasse, Versicherungen, Fahrspesen, Darlehensverträge)
 - aktuelle Kontoauszüge Bank/PC etc
 - original Grundbuchauszug der Liegenschaft (bei Eigentumsübertragung)
- Angaben betreffend berufliche Vorsorge inkl. allfällige Kaderversicherung:
 - aktueller Auszug der Pensionskassenguthaben (während der eingetragenen Partnerschaft angespartes Kapital)
 - aktueller Auszug des Freizügigkeitsguthaben (während der eingetragenen Partnerschaft angespartes Kapital)
 - aktueller Auszug der 3. Säule (freiwilliges Sparen)
 - Bestätigung der Vorsorgeeinrichtung über Durchführbarkeit der getroffenen Regelung (Art. 33 PartG i.V.m. Art. 141 Abs. 1 ZGB)